

2023

MAY.

政大歐語 電子報

人物專欄

歐西二 李昕澄

歐法二 馮德美

活動專欄

歐語之夜

發行日期	2023/06/10
發行人	徐安妮
發行處	歐洲語文學系
主編	吳昭儀
執行編輯	張晴宇 王君慧 蔡宗翰
美術編輯	陳政維

國立政治大學歐洲語文學系
地址 / 台北市文山區指南路二段 64 號道藩樓四樓
聯絡電話 / 02-29393091 #63036
聯絡信箱 / european@nccu.edu.tw

小編的話

面對國際化的社會，學習外語能夠成為我們未來在找實習、求職時的加分項，但如果能夠在擁有外語專長的基礎下找到與之結合的第二專長，那將更大大提升我們的競爭力，本期歐語電子報邀請到了雙主修外交系與輔經濟系的歐西二李昕澄同學以及對於商學院抱有極大學習動機的雙國貿輔企管的歐法二馮德美同學，與我們一同分享他們對於雙主修、輔系的學習動機以及心得。

除此之外我們還邀請到今年歐語之夜的三位總召們來訴說歐語之夜的幕後小故事與甘苦談，一起來看看囉！



歐西二 李昕澄

蔡宗翰 採訪編輯

雙輔是政大學生在本科以外進行多元發展的熱門選項，其中在準備的過程裡或許有些訣竅與技巧，而取得資格後又該如何調配時間呢？本次邀請到就讀西文組二年級的李昕澄來為我們提供一些指引！

為什麼會想要雙主修外交呢？

我覺得我自己蠻擅長洞察人心，去看人與人之間的應對進退，像是一種

people watcher 的感覺，雖然我自己的個性比較內向，但我覺得不是只有外向的人才可以讀外交，對我來說內向更可以給我觀察力還又懂得洞察人際的交流。另一方面我覺得身為外院的學生最好搭配另一個專長，才不會在未來被取代～（大開玩笑）

大約是什麼時候開始進行雙主修的準備呢？

我從錄取歐語系之後就一直一直在做準備，因為我知道成績要好、排名要在前面，所以一年級的時候有特別的研究。準備的話我覺得有兩個方面，一種是多參加活動累積經驗，另一種就是把成績顧好，那我自己是選後者因為對我來講比較好準備。我自己是有在一年級時修讀國際關係和政治學等等，因為這些都是都是外交系一年級的必修，可以拉大自己被錄取的機率，而且如果真的上了，未來也不用花很多時間來上，才不會撞課撞到不行哈哈。

在準備的過程中有做哪些取捨呢？

有兩個部分都是為成績做考量，第一個是我會先找比較甜涼的課，然後剛好我上的通識課都是跟外交有關而且分數也都給蠻高的，所以算是有一舉兩得，但如果有發現自己想要的課分數通常都給不高的話就建議大二再修，不然成績被一科拉低的話會蠻吃虧的，因為大一學生的分數都蠻競爭而且歐語系學生人數很少，%數要到前幾還蠻難的。第二個的話是社團還是可以參加的，因為除了社團可以在備審資料中讓教授得知你不只會讀書，人生其實也不是只剩下課業而

已，重要的是每一個科目都要讀到然後加分作業也要盡力做，不要缺席，這些我覺得才是把成績顧好的關鍵。

課業與休閒會如何做平衡呢？

我有加入政大管樂團，在那個地方可以不用考慮到課業與學校的事情，這一點我覺得很重要，在社團裡有時候可能覺得很辛苦，但也算是甜蜜的負擔吧？因為自己喜歡的事情就是會很奮不顧身地去做，我後來離開社團的時候也想說自己畢竟也玩過了，所以就更心甘情願去讀書。除了社團之外我自己也很喜歡戶外活動，這個的話我推薦給所有人，畢竟政大很有地理上的優勢，在活動的過程中會有很多意想不到的收穫。

備審資料大概是準備了什麼呢？

我的申請動機主要分成四塊：介紹自己為什麼適合讀外交、自身的經歷與對外交系了什麼準備（我放了辯論與模擬聯合國的經驗）、未來優勢與如何把自己本科的西班牙文與外交做結合，運用自如地與當地人溝通，最後一部份是其他的經歷例如自己從小學習樂器等其他的才藝，不一定要得獎，可以說明學到什麼，像是音樂讓握學習到台上一分鐘台下十年功讓我

不怕成敗，啟蒙我對人生的感受與省思，即使未來走的路不一定與才藝有關，但是卻從中學到了對人生很有幫助的一課。

是否有交換的計畫呢？輔系是否有影響此項決定？

我目前預計會延畢一年，把我的雙主修與經濟輔系修完，讀完之後我應該會去考公職，目前的規劃是準備國際經濟商務人員的考試，因為外交特考的名額比較少加上自己有經濟輔系，所以我覺得這個比較適合我。目前也沒有打算交換因為我知道如果考取這個工作就會有更多機會外派前往更多國家。

給學弟妹的建議？

時間管理是很重要的事情，因為我們的大學生活不只有讀書，一定有一些活動像是社團之類的，我幾乎每天都會做 to do list，只要拿出考指考那種精神就可以很輕易達成目標但也不用太壓抑自己，畢竟雙主修也是會看一下妳的其他經歷，我不會一直滑手機讓時間流逝，不過努力的同時健康也要顧及到，雖然跟訪綱有點不相干但健康是很多事情的根本喔哈哈，不然真的是會灰飛煙滅，所以充足的休

息是很重要的！總而言之，大學生活在有充分的規劃和迎接各種驚喜的準備之下還是會很精彩的喔！

歐法二 馮德美

張晴宇 採訪編輯



五月歐語報的主題是「雙輔」，對歐語系的學生來說，雙輔不僅僅能為自己開闢更寬廣的未來，也能和自身的語言專業相輔相成，相信不少的同學也把目標放在商院的科系，為了讓各位同學能在準備雙輔上事半功倍，我們邀請了雙主修國貿系及輔修企管系的歐法二馮德美學姊來分享她的個人經驗，本月的採訪內容不僅有詳盡的應試技巧，還能獲得學姊真誠的建議，真心推薦各位同學花若干時間閱讀！

是在什麼時候決定要申請雙主修與輔系的呢？為了達成這項目標做了怎樣的努力呢？

其實在指考分數出來之後，我就決定要在政大雙輔或是轉系，因為分數出來之後，我就發現自己沒有辦法去到想要的校系，也就是台大管院，所以我就決定要先來政大隨波逐流，看看系統會流放我到哪裡（笑），我再雙主修或轉系。但後來上大學之後，我發現其實自己沒有排斥法文，然後覺得其實不管讀什麼科系，法文都能作

為一個蠻好的工具，所以我就決定不轉系，拼雙主修。

決定要拼雙主修之後，我就先研究了國貿跟企管的課程地圖，並請教了一些學長姐，做完這些事情之後，我大一修了經濟學跟會計，也因為要拼分數，所以不敢修太硬、太重的課，像通識、體育、國文我都沒有修，所以其實我大一上只有 17 學分，然後就是大一這一整年我都蠻努力拼分數跟排名。

當初為什麼會想要申請雙主修國貿系和輔修企管系呢？

那個時候會決定想往國貿跟企管發展是因為我從高中以來就一直想走商管領域，誠如大家所知，商院有 8 個科系，但我希望我雙主修的科系能夠與法文結合得很好，同時因為在上大學之後，我發現我不確定自己想走哪一條路，所以想要去課程比較多元、能夠給我很多探索機會的科系，因此我就在 8 個科系之中，用刪去法決定要申請國貿跟企管，因為這兩個科系不僅有很大的彈性，又能跟外語結合，還是我從高中以來就一直很嚮往的科系。在申請雙輔時，因為我的中心目標一直都是國貿系，又因為總共能填

一雙二輔，為了保底，所以其中一個志願填了企管。

在申請的過程中，有遇到困難 / 發現早知當初應該要先做的事情嗎？

我覺得比較困難的地方是國貿系的申請動機，我真的花了蠻多心思在寫它，我花了很多時間思考自己到底為什麼想要申請這個東西、自己到底想要呈現什麼給教授。然後在輔企管的時候，因為企管可以交任何你想要給教授看的資料，所以我就整理了一個像是小備審的文件，但因為我是指考上來的，所以我其實從來沒有做過備審，因此這件事情對我來說比較困難。

然後好像沒有早知道要先做，但沒做的事情，因為我很早就想要做這件事情，因此其實一直都有在做準備。

以申請成功過的前輩來說，在申請資料、面試的準備上有什麼建議想給學弟妹呢？

我覺得我在準備這兩個科系的時候，主要著重的就是申請動機跟面試。國貿系本身就有規定要繳 1000 個字以內的申請動機，我覺得申請動機本身就是一個可以向教授展現自己的大好

機會，因為面試可能要取決於教授問你的問題，然後你再回答，但申請動機是你單方面交給教授，所以你愛寫什麼，就寫什麼；然後我覺得雖然申請動機叫做申請動機，你不能只寫自己為什麼想要申請這個科系，像是「我對這個系很有興趣」、「我想要讀這個系」，如果可以的話，我覺得最好要提到自己過去1、2年做了什麼努力，像是「因為參加了某某活動、某某課程，所以我對這個系產生了很高的興趣、想往這個方向發展」，然後因為雙主修是指你兩個科系都要讀完，所以不可能寫說「我其實要把本系轉輔系畢業」，要跟教授說明你想要如何結合兩系的專業，同時蠻重要的一點是，我覺得要吹捧一下這個科系，不能只說這個科系有多好，要提到這個科系能夠幫助你什麼、有什麼資源可以讓你應用，像我當初申請國貿的時候，我是寫「除了課程設計，國貿系具備的各種資源也深深吸引我。首先是實習機會的提供。因而學之。學生在學校的學習，無非是為了考試，為了考試而學習，動機往往較為單薄。但若在實習的過程中遭遇了一些實務的問題，回到教學現場後，會更有動機去尋找問題的答案，這才

是有意義的學習」，像是國貿系舉辦的研討會或其他資源我也有寫在申請動機裡。接下來，企管是可以交任何你想要交的資料，所以我那時候是在寫完國貿系的申請動機之後，再修改成企管的版本，比如說吹捧國貿系的地方，我就改成寫企管系的優點。在備審方面，我其實只是把我的經驗條列出來，然後加上照片，但我覺得重要的地方是，你要想辦法把自身經驗跟企管系的內容做結合，像是企管系裡面有教行銷，我在金旋獎當過行銷組員，那我可能就會寫我有曾經接觸過行銷事務；或是我在萬國做總召，我就會說，我的經驗有涉及成本的控管、資源統籌、人力資源管理等等。當然像英檢或其他證明也可以放進去，當時我有為了要申請雙輔，在寒假去考了多益。

關於面試，我自己的經驗是教授會圍繞著你的申請動機跟成績單去問，所以我的建議是，申請動機不要亂寫，不要寫一些不是事實的東西，因為最後有可能會被教授戳破，至於準備上，我覺得面試前可以想像自己是教授，今天你要面試你自己，你會想要問什麼問題，然後試著去作答。舉我自己的實例，我大一上的時候經濟跟

會計的分數很懸殊，我有想到教授可能會問我為什麼我這兩個分數差那麼多，所以我有準備一個說法，當然事實也就是如此，因為這兩個科目的評分要求不一樣，經濟基本上是2次大考加上2次小考，但會計包含大考、小考、報告、作業和日常表現，那會計的分數是很多面向的，經濟學卻只有考試，我其實不完全是一個很聰明、很擅長考試的人，所以我本來就比較難掌握好經濟學的評分方式，相反的，會計有很多面向，而我可以掌握好我擅長的面向，得到分數。實際上，教授也有問我為什麼我會會計分數那麼高，經濟學卻比較低，我就是以這套說法回答教授。最後是，那時候第一個問題教授會用英文問你，你要用英文回答最近有沒有看到國際貿易相關的新聞，所以我覺得時事跟英文都可以準備一下。

實際上過約莫一年的課後，請問你覺得申請雙主修及輔修是值得的嗎？原因是什麼呢？

因為我還沒有畢業，也還沒實際進入職場，所以我覺得很難去說雙主修跟輔修到底是不適值得的。但就

目前來說，我覺得還不錯，不至於到一無所獲。我覺得雙主修目前帶給我的是一個新的視角，我會更關注國際商貿相關的新聞，尤其是法國相關的，像我就有蠻關注前陣子L'Oréal收購Aesop的消息，我覺得在職涯規劃上也有更大的空間，因為像我現在不只可以走法文的路，國貿的路我也有機會，而且國貿又是一個很廣的領域，那如果把兩個系結合又是另一個選擇。

與本系的課程比較，在目前商院的課程中獲得什麼收穫呢？兩院課程的差異又是什麼呢？

我覺得目前商院課程帶給我的收穫，第一個是我認識到蠻多厲害的人，我真的覺得商學院有非常多很優秀、口才很好、有自己的想法的人，他們也對自己學的東西有蠻高的掌握；再來是，商學院有很多使用英文的課本跟課程，所以我覺得這有勉強維持住我的英文能力，因為其實我覺得上外院的課很容易讓人忘掉英文；再者，我覺得國貿跟企管的課都包含蠻多領域的，所以我在上課的時候，我真的有漸漸發現自己喜歡什麼、不喜歡什麼，像我上完財

務管理之後，就發現我完全沒辦法喜歡 Finance 跟財務金融相關的領域，但是我喜歡管理科學、行銷相關的東西。

我覺得商院課程真的和歐語系蠻不一樣的，首先它們本質上的差異就是，因為國貿、企管領域非常多元，所以每堂課上的真的就是不一樣的東西，比如說我星期二要上英文演說技巧課程、星期四要上商事法（法律）跟微積分（數學），那歐語系上的課就算上了 11、12 學分，所有課的本質還是法文，但這是他們本質上的差異，沒有誰對誰錯；第二個就是我覺得商學院課程的規模都蠻大的，所以老師不見得會認識學生，像是如果你沒有去上課，老師也不一定特別來關心你，但是在外院就是因為小班制的關係，師生關係都會很緊密；再者，我覺得商學院的課都有蠻多報告的，而且常常要分組，寫作業要分組，做報告要分組，上課討論也要分組，感覺商學院很看重 team building 這件事；再來是，我覺得商院的老師都蠻看重時事，他們上課的時候常常都會帶入時事討論，像是我上財務管理的時候，老師就會經常提到台積電的股票，但法文課上就比較少見，比較不

會關注法國國內發生的事情，但我覺得是合理的，因為我們是在學習語言本身。

在本系課程與雙主修、輔修課程和豐富的課外活動之間，請問妳是如何安排、管理時間的呢？

我覺得首先是要善用 Google Calendar（或是其他系統），可以讓你把時程規劃記下來，像幾月幾號幾點要做什麼，因為如果我沒有好好記下來，事情就很容易相撞；接下來就是，不要趕死線，我自己通常是在東西一下來之後，就會先開始在腦袋裡構思，會想自己要怎麼做這件事情，然後就會慢慢開始準備，並提早把任務完成；再來是我覺得很重要的一點，要釐清每個老師想要什麼、做每件事情的目的是什麼，然後用最快、最簡單的方式達成這件事情或老師的要求，因為事情很多，所以會想要把事情趕快做完，那做事情的方法就要簡單跟快；然後就是要分清楚事情的輕重緩急，因為事情很多，所以你要在心裡做它們的排序，像是我目前的重心比較在金旋獎，假如有一個週末我有一項金旋獎的任務跟其他報告、讀書計畫，那我可能會把金旋獎作為優

先，因為金旋獎的任務如果沒有完成會拖累到其他組別的進度，甚至影響到校外的嘉賓，所以這件事情是比較重要的，再來我會想先處理報告的事情，因為報告一組有4、5個人，如果我沒有完成，會連累到其他人，再來我才會去忙我自己讀書的事情，因為我想要怎麼安排，就可以照那樣安排，不會影響到其他人。所以就是要分清楚事情的輕重緩急，然後該做什麼，就做什麼。像是你要讀書的時候就專心讀書，你要搞社團的時候就專心搞社，不要一心二用，專心做會比較快。

最後，請問你會推薦有著怎麼樣目標的學弟妹雙主修國貿系、輔修企管系呢？

我覺得當然你今天想雙主修最根本的一個原因就是你不想要只有外院的文憑，如果你不想要只有外院的文憑，但其實你不知道你想要做什麼，或是你希望雙主修的科系可以真的跟本系做結合，而不是當作跳板畢業的話，我會蠻鼓勵走國貿或是企管，另外想要給學弟妹的建議是盡量在大一的時候就申請，因為我觀察近幾年錄取的名單其實都是大一居多，而且大一下

申請的話，你只需要顧大一上的成績，當然，我不是指你大一申請，就不用顧大一下的成績，因為萬一你沒有上的話，你還是要繼續努力。



採訪編輯 王君慧

歐語之夜

歐法二 游欣芸

歐德二 陳雨秀

歐西二 趙婕

Ladies & Gentlemen, 讓我們以熱烈的掌聲歡迎歐語之夜的重磅回歸！在疫情的陰霾之下，歐語之夜已經三年無法舉行，前兩年甚至是在活動前兩週無預警被宣布停辦...但在今年，歐語之夜終於擺脫陰霾，重見天日啦！今年的表演非常精采，絕無冷場，小編自己在活動現場都叫到燒聲，很開心這個月可以邀請到非常辛苦且認真的三位總召們跟我們分享歐語之夜的精采瞬間，跟幕後小事，一起來看看吧！

為甚麼一開始會想要接下歐夜召部的責任呢？

欣芸：大一時我是開場舞負責人，但很不幸的遇到疫情因此歐夜沒有辦成，那時候就下定決心之後的歐語之夜一定要辦起來！

趙婕：歐語之夜是一個系上大型的活動，會比較少人願意承接這個責任，雖然我一開始沒有想要負責舉辦歐夜，但西文組那時候也還沒推派出總召，受到請託的我就也接下了。

雨秀：大一的時候，我是德歌表演者兼傳統舞組頭，跟欣芸一樣，我也很期待可以看到歐夜順利舉辦，所以也順勢接下歐夜總召的工作，希望可以讓歐語之夜在今年如期舉行。

三位召部之間的工作職責又是如何分配的呢？

欣芸：我們三個沒有特別區分職責，會定期開會確認每件事情的進度，然後一起解決。但跟以往的行政組不同的是，為了避免召部、網管、公關、廠商四方之間的溝通過程會沒有效率，今年決定將網管的工作交由召部做，所以我們三個會分配發文的工作。

你們在籌備時有遇到哪些困難或是無助的時候嗎？是怎麼找到解決辦法的呢？

欣芸：因為學長姊們也沒有經驗歐夜辦起來到底會是什麼樣子，所以問他們可能也會得不到答案，很多事情我們就是邊做邊摸索，就像我們的場器長也是第一次接觸到燈光、噴霧機等東西，也不知道有什麼資源可以做運用，所以當時我們是一個一個與廠商做對接確認，最後才呈現出了當天看到的舞台效果。也希望我們今年有經

驗之後，可以幫助到下一屆的學弟妹們在執行上更順利。

趙婕：總驗是所有人都會到場，然後要一起順流程，同時也要處理場地、音響設備的問題，總驗結束之後就會對活動的雛型有個概念，但偏偏總驗並不是進行的很順利，因此對於活動有更多的擔憂，都會想著如果有人可以給我們一些建議讓我們知道怎麼準備就好了，但幸好活動有順利結束。

雨秀：我覺得最需要前人經驗的地方是在於，當團體當中發生一些糾紛、想法分歧時要如何去調解跟應對。



這次的獎項讓人非常印象深刻，可以跟我們分享你們在公關（拉贊）上，做了什麼樣的努力呢？

欣芸：這部份完全是公關組們的功勞，他們真的在活動當中投入了大量的精力與努力，最後才可以有大家所看到

的那些價值不菲的獎品。

趙婕：他們三位總是埋頭苦幹，我們也不會干涉他們的行動，真的很謝謝他們的付出跟辛勞。

這次的表演都讓人眼前一亮，哪些表演活動是你們也很喜歡的呢？

欣芸：我們三個召部有一起參與的「串場舞」是我很喜歡的其中一個表演！

趙婕：「法劇」真的完全戳在我的笑點上，演員精湛的演技也很為劇本加分。

兩秀：「西劇」的戲劇張力很強，無論是道具、燈光、劇情的編排還有演員演出都讓我印象深刻。

可以跟我們分享活動籌備時妳們覺得最印象深刻、有趣的事情嗎？

欣芸：活動當天，有一台對講機故障，輾轉那台對講機來到我的手上，結果剛好在全場最安靜的時候那台對講機突然發出聲音，我當下立馬衝出四維堂，真的太尷尬...

兩秀：我們的獎品太吸引人了，很多人都會排很久的隊就為了拿抽獎券，我剛好站在出口的旁邊，就注意到很多人拿了抽獎券就跑了，這個場景蠻有趣的。

妳們覺得這此的活動跟妳們預期的比起來是超乎預期還是低於預期呢？有



哪些部分妳們覺得已經做得很完美了，又有哪些部分是妳們認為可以再更好的呢？

欣芸：活動能夠這麼順暢已經大大超乎我們的預期了，我覺得能做到這樣大家都很辛苦也很不容易，就不在這邊檢討大家啦！

趙婕：我們很幸運可以遇到很好的 PA 廠商，他們是讓活動順利進行的大功臣之一，也很感謝當時負責音控燈光的工作人員們，讓當天的表演看起來更加精采！值得一提的是，我們當天的所有流程跟我們排的細流可說是一分不差，讓我們驚訝之餘也慶幸當天的一切都很順利！

兩秀：我覺得當天的抽獎券跟公關品發放動線很順暢，幾乎沒有阻塞的問題！

最後有什麼話想要對身邊的伙伴還有其他工作人員說的嗎？

欣芸：公關組組頭三位真的非常優秀認真，讓我們的活動有足夠的資金舉辦，不僅如此，也讓我們有多餘的錢可以去買獎品，引起大家的興趣前來觀看歐夜。除此之外，場器組的工人也很辛苦，第一次接觸這些東西就要

馬上上手，活動當天的效果非常好，很感謝他們的認真跟堅持！

兩秀：機動組的組長田芊芊、廖毓云也給予我們非常堅強的後勤支援，活動當天總是會有許多原本沒有預料的事情需要人力去協助，她們再怎麼忙都願意擠出人力來給我們，籌備期也幾乎沒有讓我們擔心過，兩位總是把事情都做得很令人放心，真的很謝謝她們！

趙婕：大家都辛苦了，也很開心活動順利落幕，希望下一屆的學弟妹們加油！